

大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一
紙 諸君賜閱本報者取

本埠外埠均可到本館取

閱如外埠閱報照加寄費可

也除日報照常刊送外復不

措工本從英國深辦鉛印書

紙各機器以待與 各官商

印字大小機器均用精工利

體活字及各式花邊等延有

西人排印工藝流精所有中

西文字均能刊印並有石版

叻報

(號一廿第一期開館舊在巴氣門牌第十一號)

庚寅七月十九日

新刊各種奇書發售 ○敬者茲本館近中上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地圖圖說等書
噏發售其書或銅板木板及鋁板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有噏地未常經見者其價益於世
道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲每以廉價出售亦 諸君子所欲先睹為快者也 所有各書
目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 嘉焉

延請探訪人告白 ○敬者茲本館欲延請探訪人一名其人須讀中英及穆拉油等語言且熟悉
本坡情形者方能合用倘 諸君欲承斯乏請移 玉至本館詢問便得特此佈 聞 本館謹啟

延請書寫 ○敬者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼
工篆隸以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商為望

土司說 上諭每見有土司失職為疆臣劾奏迨奪職改土歸流者所祭本坡人士讀此 謂旨多有
不明其故日來至本邦詢問者屢矣酬答為難究不如以筆代言錄之以供諸君一覽可乎按七司一職係
以父子相承世守土地尚有古者列土以封諸侯之意夫建封之事自秦始改為郡縣後即已不能復作漢
初尚訪六國諸侯之裔而封之尋終不果至唐太宗時欲行古法復其封建嗣因格於羣議卒不能行以至
後世雖有封爵世襲然不過坐擁銜支歲俸有名無實蓋封建之事不行也久矣不知不行於内地者
仍復行於邊鄉今之土司即古諸侯之類也查中國邊省如湖南四川甘肅廣西雲南貴州等處均有七司
棋布星羅不下數百其地之大小不一大者方數百里小者亦方一二百里或數十里者亦有之其在文職
者則由知府以迄巡檢武職則由宣慰司以迄百戶皆外隸於藩司而內隸於吏兵兩部惟明正大小金川
等數十土酋則隸於成都將軍帳下又查土司等若有過失則雖有降罰處分例無革職之廢弛以及犯有
不法重罪者則奏革之後仍擇其子孫或族人之賢者以襲之故俗稱土司曰鐵紗帽蓋以冒其固也有明
之世諸土司頑梗不法者甚多輒煩大兵征討久而後定如麗川播州之役就其甚焉者也雲貴二省初亦
土司故地有明之世始列入版圖按雲南之設為行省在洪武二十四年貴州之役為行省在永樂十五年
善自是始入於中國版圖迨至我朝定鼎之初吳藩開府雲南兼轄貴州等處當時特其威力常加兵於
土司所部以遂其開拓之謀迨移晷後則此二省復遠於 朝至雍正間苗民叛命故奉勅旨遣張廣潤往
節征苗其有尤為不法者則奪其襲職改土歸流其後鄂文恭公亦親至招撫就撫者甚衆此外則如廣西
田州為二十四土司之一乃岑氏所世守者也後因叔姪爭襲事致流謫經鑿制府蔭渠遣兵討之旋亦將
其地改土歸流設官委員往為分治此外諸土司均覺奉公守法罔敢有貳故世守土地得以貽留子孫
是皆由我 初寬仁厚澤聲教敷敷所以荒遠小臣亦罔惑恩向化非若前明之沙定洲奢崇明之馮張承
突以致自取滅亡者也至於諸土司之人民風俗亦多醇樸淳厚之象穆然有古風獨惜其人生長邊鄉
足跡不出里閭故見識尚多寡陋又復不甚留意典章文物自安僻陋故遂無表見於世者不然則核其土
司風俗與華俗尚不至大相懸絕推模陋之處則遠有過之即如土官娶妻則皆以五色瓊珞盛印以為聘
禮過門之際其印即懸諸新人項下謂之曰掛印夫人娶後其印即由夫人掌之故又呼為護印夫人並樂
高樓以居之名曰印房凡民間之稅契者價值千錢則例須多增一百五十文名曰印色錢此即護印夫人
花粉錢也要妻以印寶千古之奇聞但南洋俗語言娶妻者咸稱交印是殆本於土司之俗者耶是亦可發
一隱矣爰錄之以作海外談辭之一助

本館告白

謹言恭錄 ○六月二十一日奉 旨文郁稽察祿米倉宗室增濟稽察南新倉平蔭喬稽察舊太
室文英稽察本裕倉覺羅錦昌稽察儲濟倉胡俊章稽察中倉謝萬杭稽察西倉馮曉仁稽察豐益倉劉心
灝稽察內倉欽此同日太常寺題七月十五日中元致祭三陵奉 旨 永陵遺春航行禮 福陵遺恩常
登報嗣後 諸君來札尚祈
自諒更須寫真爵里而後敢
將原稿收回也 本館謹白

庚寅七月十九日

新金山電報

○十五日英京發來電報云現在新金山之買賣地方因自來火局焚煤上人停工之事以致全埠昏暗異常蓋無煤氣

以燃燈故也現在該處國家再關到炮手一隊到為助守用防不測云

南洋股份行情電報

○昨本坡實得力太晤士西報接十五日英京發來電報云彭亨股份現值銀五十司令半至五十五司令半民

東股份現值七司令半至十司令匯羅金陵股份則仍有行無市云

法郵船抵物行期

○刻接前途遞來電耗云法國郵船名染拿昨日由西貢啟程定於明日過拜三即能到叻上落貨畢即啟輪西

渡茲特為之登錄以告辦郵務者

亦亂民欲乘機竊發故為此舉也

意國郵音

○意國遞來信息云該處之者士知地方近有炮四門分據各地忽同時轟發勢甚可駭查此炮不知係伊誰所藏或

亦亂民欲乘機竊發故為此舉也

出遊定期

○俄國太子近擬周游列國并派有戰船六艘以為扈從各節均列前報現接俄京來信謂太子游節已定於西十月十三

號率領諸船航行而游歷云

制府出巡

○本坡制府雖為督輔助與甲三鎮實則南洋英轄各島均由制府以總其權故屢斯任者時有出巡之舉也本坡督部列

制軍已於十六日率同前鋒參贊各員由叻乘坐施馬路官輪前往邏加薩耶一帶巡閱至於因河公幹則非外間所得而知也

從善如流

○十一日本報曾作有本坡街道宜加整頓之說內有言及松柏街等處道傍溝渠數月未經疏濬以致污濁積滿水為不

流穢氣蒸騰深恐居人觸之致生病等詞本報之為是言者實莫工部局諸公覽之得以飭役為之疏濬也所幸局內諸公芻蕸探及旋於十

七早即飭人役至松柏街等處將道傍之溝概行疏濬并以清水大加冲洗遂令數月積濁為之一清污濁之地一旦而變為清淨之場居其地

者欣幸固何如哉由是觀之可見局內諸公從善如流洵不愧實心任事矣

體客被侮

○南人信鬼信之甚者則佞之深即如七月燒衣之舉謂為施祭無主幽魂究之其事之有有無無尚難準信然世人莫不

視其事為確鑿每屬七月必市楮帛敬謹而焚於門前一若真有幽魂到而歆領者是亦可見世風之固矣然而人心既惑則外侮斯來卒至供

人戲弄之養夫亦奚益耶雖然彼鄙客之夫亦宜有以為之小加懲悔也某甲閭籍人隱其名家寓小坡甘巴古魯地方然甲在叻雖設一小

店營生然日有羸餘所積亦殊不薄惟甲性吝成性妻不衣帛食不重葷且復貪鄙異常最好相人利己鄰右皆歸其為人至無與往來者而甲

反謂藉此以省脂膏之意甚得也近逢鬼節家家皆設祭燒衣甲本不欲為之然以俗例所拘若不設祭又恐為遊魂所惑不得已破其僵

囊略市楮帛於十四夜設祭於門外然其祭品則不過薄酒一勺小魚一尾豕肉一小塊而已至於楮帛則更不問而知合計所費要不過半元

之資在甲之為此事實因畏鬼而然原非本心所欲為之設祭也祭畢而寢詫睡至夜闌之際忽聞有撓門之聲甚厲甲從夢中驚覺呼問為誰

不應甲疑誤聽因復臥詎方入夢又聞撓門者甲大驚起而呼問又不應甲疑為盜因呼家人尋起持械開門出視則寂寂無一人但遙長嘯一

聲甚為哀慘大似鬼哭時甲聞之心已略怯方欲入門覺有物葺葺礙足俯視之則紙灰一堆并有斷燭零香等正堆於門前細覩其灰約略即

頃聞所焚之物諦視之下不禁毛骨悚然急歸閉門奔入室中對燈而喘妻見其神色有異問故甲具告之妻曰噫是矣我常聽若勿過於吝而

若弗聽今焚楮帛太貽鬼且不受之矣奈何甲聞妻言益怖中懷惴惴深恐鬼之來侮因向妻問計妻曰今無他策惟有自服之舉而已明日當

多設祭品豐其楮帛以為謝過或者能釋鬼怒亦未可知甲至是不得已果於翌日多市楮帛并殺雞宰鴨設宴而祀於門然則甲因借些少資

財反致多一番耗費矣祭畢而返心猶危懼不安迨至翌晨不復見有他異心始略定先是甲於十四晚設祭之時有鄰近少年過而見之歸其

太薄因思一計為之奸侮時家皆有燒衣之舉諸少年乃攝取路上之紙灰燭蠟畧如甲所焚之多寡而置諸甲門乃故撓門以驚之不應

以疑之初長嘯以怖之也不意甲果墮計中復增一番費用然則客者適足以召侮又何益耶此事乃諸少年述之以資笑柄得聞其略爰誌之

以告世之一毛不拔者

童子泡湯

○鍾某閩人也寓居小坡皇后街有子二人長者方及二齡幼者櫛生數月產母以乳少不供吸食因并餉以牛乳隨日煮

牛乳一蹶置牀桌上時乳汁猶沸亟為長子所見大動饑涎乘母他顧即前擾之不意其乳過熟致灼兒手兒放臍不及以致沸乳傾渴沾滿兒

身遂受重傷現已延醫為之調治矣

扒雞墮登

○陳某海南人向在東陵某德人處傭工十七早拂晉適市冀有錢鑄約三元左右荷於肩上臨至市上人跡稠繁之處陳

忽覺其肩頭輕回顧則所荷之鑄已墮地

野鷺雙飛

○甘公加薄有學拉油人名打笠者娶有一婦向無怨尤忽於前數日盜其金鎖首飾及銀元等項估値有四百餘元之譖

外出私逃嗣為打覺細察其踪始知該婦係與其御有染以故野鷺家雞雙飛而去查該御與打係有甥舅之誼今則誘其舅婦以遂野合之情

為可異也後打聞有謂野鷺與甥逃至柔佛打即為函請無奈人面挑花終不知去向何處惟有抱恨而歸已耳嘗聞猶如新易皆佳歌

出

賣

三

品

啟者本行督辦歐洲馳名三島洋酒來沽發售
其酒係白頭公式發售有年沽飲。諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽
此佈聞 大英一千八百八十五年十二月

十九號 明碼也公司謹

買本行貲
頭三品酒
本號招牌
者請細認

鐵 櫃
嘗思營生之道所最要者則惟鐵櫃其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本
行鐵櫃所以爲諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而
於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避
火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其全身均用鐵製

無雜成並以木料且諸櫃自創至今均
爲一式堅固並無有優劣之分至於各
櫃大小不一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不變焚燒即退
每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈至臨選購爲盼

出火災亦無所損本行之鐵 賓爲叻坡諸華商所喜購而本行
大英一千八百八十九年十一月廿八號

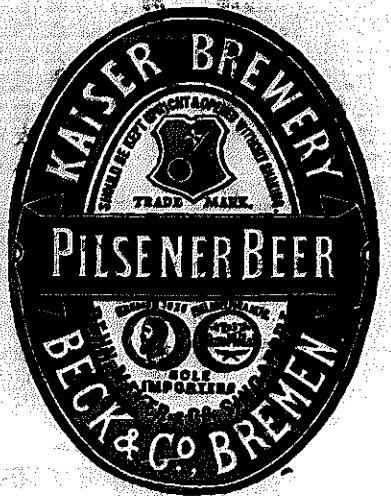
大清光緒十五年十一月初六日

明碼也洋行謹

米

蜜酒出售

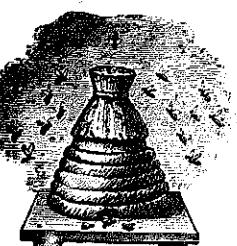
烏密酒發賣



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來沽發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到顏爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應沽此酒香美異常
不能飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸君
光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲飲者請
至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八
月十五號 明碼也洋行謹

萬標蜜池酒出



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬國池酒來沽發售其酒濃香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭
爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有獨創之譯者祈早至 廉沽買
是幸 大英一千八百八十八年六月二十號

明碼也公司謹

米

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒
來沽發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧新爲細認免致有誤僞

有無恥之徒假冒本行鐵匙標者本
行定必嚴爲控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶里酒里未

· 望加錫 檳榔嶼 日治等處其
他各半均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十
八號 明碼也洋行謹

八號

米

明碼也洋行謹

米



新到頂上呂宋煙及各式煙等發售

○啟者茲本號常有新到頂上呂宋煙發售其烟乃本號親生小呂宋採辦上料精工監製載至

本坡發售其煙之名號如 刺因修刺 刺子士丹西亞 刺巴刺

下路高美打民路烏里因知等名煙無不俱備又荷蘭及春刺馬即仰光

等煙亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之蘭亞卓等家購至而譽刺馬即仰光

烟乃將西國之頂上名烟捲就如威馬愧刺勞士 刺因修刺 春兒那勿刺乙 瑞乙加波路等

各名烟均無不有此乃向美國臺灣見那地

方亞蘭仁打號所選購其香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督

辦頂上之棉不勞參及馳名之直甲加士打即三金塔之美國烟絲發售以備 諸君自行捲用並常有呂宋烟嘴等發售

而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸容 高士頓寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等款式甚多不能盡錄 諸

尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至十庫花園邊第八號門牌吉慶拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金

色西字招牌庶不至悞特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號

再為佈告 ○啟者本號以上所出之告白有煙名曰刺因修刺者煙此乃天下馳名久為衆士商所共悉其夏潤拿裝者乃特聘龜

之最上名工所製其卑立巴因裝者乃為前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及

平越打亞督柔蘭中所產之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之榮曾經往賽已得有全寶星二顆因當時會中天下各國所製之

烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而諸士商所樂為之購貪者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫

花園邊第八號門牌吉慶拍賣館之隣以便諸紳商入等時加惠顧以應所需倘蒙 諸君賜顧尚恐移 天

無不備有且其價格外從廉而懇求不勝厚幸特此再啟 英一千八百八十九年十一月廿六號

敬啟者茲本行 親由歐洲督辦

製最為得法功 能清涼解毒藥

項上正裝密酒 暑除煩於南洋

尤屬相宜當常 飲之可令人不

沾暑濕萬病投等 痘症待愈來發

諸君欲驗買者 諸君以上所印

此酒標即候為 訊特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿七日

敬啟者茲本行 親由歐洲督辦

製最為得法功 能清涼解毒藥

項上正裝密酒 暑除煩於南洋

尤屬相宜當常 飲之可令人不

沾暑濕萬病投等 痘症待愈來發

諸君欲驗買者 諸君以上所印

此酒標即候為 訊特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿七日

敬啟者茲本行 親由歐洲督辦

Gulmacker Bock-Bier



吉屋出賣○啟者茲有便居一間在老爺

宮前門牌一十五號即協恒隆現住之厝

諸君欲視請至本號面議此佈

大清光緒十五年十二月初二日

豐興號謹啟

女醫問世○啟者氏向在美習醫有年

到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘

起至十二點鐘止在中華藥房內以通

諸君之聘倘有賜教者祈如期重臨為盼

大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時款鐘表出售○啟者本店開設在國

家信局對門即來安公司之醫專在歐洲

督辦各式時款鐘表來助發售計有銀表

一隻最貴名貴每枚價銀二十五元并有

大小各式金表甚多此風行出色者更

有無須手匙自能上鍊之銀表每枚價銀

五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱

備無論其鐘座鑄成及石質之鐘皆備其

鐘皆異常堅亮以備諸君選擇他如金表

金匙相合金表鍍金戒指等各種甚多不

能無數而本店有余代

諸君更請詢卽移玉 光臨為盼

大英一千八百八十年八月十七號

祭之期是夜即有山仔頂港中駕駛大船之潮人多名至廟中以備作搶猪之舉時有潮人陳姓者多名亦在廟廟候燒此猪迨祭畢後諸人紛紛獲物而猪則竟爲大船中人所得以一人負猪而出諸人乃持棍棒等擁護而行詎陳姓等情有不甘因率多人持械而追乃在萬順街

港傍狹巷之處互相對駁先是本城暗牌總差波君聞粵海廟於是夜超幽知必有爭鬥之舉乃即率同暗差等出爲巡緝乃波君至時適遇搶

豬相門之事波君即命隨差往爲執捕時諸人見有差至乃紛紛捨門而逃故僅獲有六人并獲得棍棒二十餘枝等於案中翌日府尊堂訊以其無賴因判各罰銀十五元惟內有沈姓一人於判畢後經其戚屬到案求稱沈本事外無辜時因偶經此地適遇門闕故被誤執患恩開釋等

詞府尊因諭謂既係事外之人則應早謁總差求免送案乃今已判定始行責罰實違成例着不准行等語沈戚無奈乃代償罰項曠沈而去

求恩赦罪 ○前報而兒得刺營因機帶鎗附搭北干輪船回錫等因被其友殺之於案故將其執獲旋經府憲判以罰銀二百元

無銀監禁六閱月一案時被告以無銀可罰不得已而就獄中惟被告之戚友得聞此事以其實不諳新例所以犯有死罪故特聯稟請於督憲

求將被告赦免旋蒙列制軍准如所請故被告於十七日業已蒙恩釋放矣

機局易員 ○台北機器製造總局中考工一缺向係趙君星海奉委承辦近日趙君因事被撤退差由總辦張確卿觀察札委張虎臣

都戎接辦都戎消吉六月十六日到局視事○製造局提調本爲馮桂芬同轉近聞該局傳說有改委薛小亭大令之說至同轉則另委伐木廠

差使未知確否

遊僧談說 ○台北府北門大街近來一僧遍出招帖自署爲羅浮渡津子精談相法價值則數元至數十元不等日前問張凡事以少爲貴台地官商一聞此信羣往論相有謂靈驗非常能知已往未來各事者有謂亦係江湖賣技之流頭口鋪張並不能動中察要者然誇僧之

來不過數日而所得已屬不實矣

擬修白雲 ○粵城東十五里有白雲山爲山上有數寺曰蒲洞曰廉泉列於山下曰雙溪曰能仁環於山左最上則爲鄭仙巖爲白雲

寺寺後登數里有摩崖鑄時有白雲出其上故號曰白雲山爲羊城八景中之一也白雲寺者供奉龍王神像係春秋御祭之所適因日久

傾圮偏殿中已多廢壞寺僧無力修葺日前聞廣州府李太守駕至燒香日親殿宇傾倒自願籌款脩築以壯舊觀日間已飭工匠到寺丈量估價大約謀度既定必鳩工庀材經營於始矣

續派遊員 ○中朝派往外洋遊歷各國人員定以二年爲期期滿即行回華茲又屆續派遊歷之時在海部神機營行走人員中續派

仍由海署復照前次成案指分某員前往某處遊歷一切經費事宜悉循奏定章程辦理而海部等衙門頗由此差者人已數倍於補蓋因旣廢

見聞又增識力人皆樂於從事也至派出銜名容訪確再登

請錢助贍民一圖今又彷彿遇之步軍統領衙門及海部各官議就都中所有鋪商每家課錢二百文務於一日斂齊賈米麵鹽等盡

不忍視鄰監門流民一圖今又彷彿遇之步軍統領衙門及海部各官議就都中所有鋪商每家課錢二百文務於一日斂齊賈米麵鹽等盡

錢之數遣人分赴南西門及南苑外一帶放賑各災民暫濟一時大約盡都中舖戶頗可釀京蚨一萬五六千吊之譜雖爲數無多然艱飢無

待於鼎食其濟急不爲少也所望仁人君子更有繼此而起者則災黎有幸多矣

東邦雜譯 ○去歲之秋土耳其政府欲與日本聯邦交之好特派一軍艦航海東來今夏始抵橫濱下碇相州長浦不料艦中上下諸人感染虎拉刺疫異鄉抱病苦不堪言有好善士見而憐之請市長佐藤喜左衛門偕赴船中慰問并尋治療之法日來紹主與醫官議定舊爾故輸出口令水勇呼吸新鮮空氣或可轉危爲安俟黃菊著花時再回日本云○去年九月日本郵船哈米燭殺害船中水手平馬忠吉日當得哈係英人因卽據情照會英領事十月八號英領事升堂會訊略謂就事論應處以殺人之罪然以情狀論惟懲役五年而已旣旣定卽將哈收入署內監中罰令服役近忽抱病由英國海軍醫二人入診西律醫生治病必有診斷書此次二醫就書上書明誤犯肺脤神均病此一罪內必爲泉下之人領事遂申詳東京英欽差下令誥免贖於本月六號釋出適有新金山公司某輪船從橫濱出口領事卽押送過回○日前大坂經買山陽鐵道股票人金井八三郎買入股票若干紙計銀三百圓及換替之際索得皆係屢鼎然已無及矣又三井物產會社質下股票計銀一千零九十五圓亦皆舊物此外被誣者尚不一而足現經警察署查得有數人瓊涉疑似誣卽作僞之徒因之一并拘拿以待訊鞫○帝

國大學醫法文理工等科大學長年例於夏天告假作汗漫遊本年定於九月發布改正大學新制日來事務殷繁汗出如漿猶日日入校辦事云○上月內閣諸大臣公務冗繁日不暇給選日一律輪假或乘扁舟一葉向綠楊深處盡日垂綸或入深山訪白衣宰相極稱一局炎暑俱忘莫消夏之間惟公餘之清福也○長崎虎列刺症流行逐暑西人多有迂道至神戶者本月八號神戶來電云有西人西洛哥之夫人及女公子來自上海同時得病其女已于午刻云殂體接續電云夫人距起病時凡十八點鐘亦已仙逝人生如寄信然識者謂此症華人稱爲霍亂一用針挑藥酒及服各種藥暑藥每有靈效如神者乃日人必投報捕房倩醫藥以藥水若不報捕例須從重罰銀今後曷不略事變通亦以利渠等物投之或者有起死回生之望乎

賢侯謹法 ○曾訪剛侯保少司晨仙逝後奉旨加恩予謚等因欽此薄海內外方共遠馳 紿音塊末知禮部撰擬者同字奉旨
圈出者何字近有友人過上海製造局敬見靈前供有黃綠巨幅大書 子謚惠四字此莫足與近日彭雪琴宮保尚書之謚固直並垂不
朽矣為敢大書特書以告追念憑檄者

狀元放賜 ○京師右安門外一帶村莊被水淹浸日前水勢漸消曾列前報六月十九日清晨陰雲密布大雨傾盆直至未刻始克晴
霽聞右安永定門外一帶水勢復漲至五六尺有餘難民仍輶繹於途黃浦之殿樞親往散給餵饑麵餅等物乃乘舟行至南苑小紅門地方
水勢漸消船竟傾覆幸經別項船筏趕來救未遭滅頂之凶然所載食物錢文俱已順流而去吾為殿樞敬轉不禁為災民惜矣

美那馬那亞那刺民齊智代余或余之店號買那刺美那馬那亞那向外開貨款並以余名畫號如 諸君有銀出貸與彼而彼係用余及本店
之名畫號者均向輕手是問與余無涉先此聲明免滋後論

大英一千八百九十年八月廿九號

大清光緒十六年七月十四日

買那刺美那馬那亞那刺馬那但齊智譯啟

貨機店舖出資 ○啟者本公司有貨機一間廣闊異常坐落甘公廟六甲之甘明街第十號門牌并有店鋪三間坐落甘公廟六甲之
根街第九號十號十一號門牌又貨機一間坐落三美街長興機之巷內第十一號門牌茲欲出資與人倘 諸君有欲祝居者請至本公司相
商便妥特此佈聞 大英一千八百九十年八月廿九號

大清光緒十六年七月十四日

新嘉坡保險公司謹啟

自來火公司告白 ○啟者茲本公司現在已往歐洲辦到新式火管甚多各式俱備且其價甚廉此以備助地 諸君屢賀中元之用
倘 諸君有欲定用此火者可函致本局以便照為豎立而本公司煤燈之價較諸去歲更為大減而桌面之煤氣燈本公司亦能製便至以此
中詳細情形可至皇后街第四十六號門牌詢問士葛君便得倘 諸君欲用此燈者亦可至士葛君處通知惟須預早告明庶得依期不誤特
此佈聞 大英一千八百九十年八月廿六號

大清光緒十六年七月十四日

自來火局謹啟

遺失銀票 ○啟者茲香港上海銀行有一百元之銀票十六張業經失去茲特通知前將該票之號數列明倘 諸仕商有見此等銀
票幸勿為之誤用也茲將所失之號數錄登如左 ○二四五 二四三七 二〇三六 一八〇二 三一〇四 一四四三 二五〇九
三〇〇三 三一七三 ○八四九 一一六一 二〇五六 一〇八九 二七二〇 一〇三九 ○三二八

大清光緒十六年七月十四日

謹啟

承產聲明 ○啟者先父宋順源所遺產業前著曾掛砂與叔父宋順溪代為掌理現在余已將產業領回嗣後所有先父所遺均余管
理所有一切事宜均須余畫號方能為據也特此聲明

大清光緒十六年歲次庚寅七月十四日

宋基漢謹啟

工部局告白 ○啟者茲奉命按照本局一千八八十七年所立第三十八條章程辦理而本局現在業已預備芳名單凡坡中人士
其本身可為局員及可入票公舉局員者均為列出此單當於西十月間印就以供衆覽惟一千八八十九年所定之二十二條章程其中有
更改一千八八十七年所立第十二條章程之處諸人士尙祈留心細察至於可以入票公舉局員之條現已允准合股經營之公司及與人
同居係還租稅之人或其本人他出託人代理人亦可與入票公舉局員之列至於一千八八十九年西十月廿七號所出第四十
號憲諭曾載有本局所列一單內有列明叻中人士其本身可為局員及可以入票公舉局員之芳名及其居址并注明其所以能為局員所以
能公舉局員之故惟叻中諸人士之芳名或有遺漏之處可即至本局報明或函知本局以便補入亦無不可也特此佈聞

大英一千八百九十年八月廿二號

大清光緒十六年七月十四日

工部局司理人釐兒不勝宣禮謹啟

工部局告白 ○啟者茲奉本局人員之命特此通知本坡住屋人等一體知悉西本年七月至十二月收取門租事務並當按照本局
第所定九十八條例章辦理所有各門租限至西八月三十一號即華七月十八日以後均須一律繳償如有不償則本局自出通知字據往為
收取計每屋單費五角歸各屋償還無論每單所收之屋多寡亦須按屋擺償特此預知各宜自諒此佈

大英一千八百九十年八月十二號

大清光緒十六年六月廿七號

工部局司理人釐兒不勝宣禮謹啟

代收家業 ○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經皇憲於一千八百九十年三月八
號委派拍賣人軒尼晏都尼奧吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概為收討債務人等曾有收到已故楊天泉之
產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此
佈聞 大英一千八百九十年四月二十九號

大清光緒十六年三月十一日

原告狀師直汝尼卑亞謹啟

告

有寫字樓在里邊

街第二十號門牌
倘諸君有欲酌

量事務者祈移玉
至本寫字樓內相

商便得特此佈聞
大英一千八百九

九年五月廿二日
華五月廿二日

白

施利伊屈林師歌

白蜜酒出售



白

筆繪畫山水翎毛及草木花卉無不工細絕倫著色神化今因挾技遨遊歐洲各國道出叻中故少駐行旌一奏其技現寫本坡福音館街門牌

第八十二號壬戌晚相館樓上 諸貴商如欲得妙墨及神傳阿堵者請為移

大英一千八百九十年七月廿四號

敬者本行親在歐洲督辦龐夢之白蜜酒及卑

地草之白蜜酒來叻發售其龐夢之酒係作飛

燕機卑地拿之酒係作飛標其酒香異常

可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患

在叻嶼甲各地以及蘇答納慕娘暹羅安南等處諸君均喜歡之而叻地各酒店更多購

用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場



而本行并有希打馬號之威寶枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力

酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙

烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖

輪非盜賊所能開本行之沽賣此厨已有五十年之久素蒙諸君樂

為購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七

磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱盼特此佈聞

大英一千八百九十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

大日本和田蓼洲敬

白

密酒標狗



大英一千八百九十年五月十七號 大清光緒十六年三月十九日

諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能含其法台其時其氣味始能芳烈速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者為佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚為獲益也查烏白蜜酒所最銷流之處係以暑地為多此酒乃歐洲谷士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞未波打公司狗標為記庶不致誤特此佈聞

白

BASS & CO'S LIGHT

PALE ALE

ORIENTAL ALE.

SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES

AND BOTTLED BY

ROBERT PORTER & CO., LTD., LONDON.

RIGAND'S KANAGA WATER.

列頭于那芽花露水 ○ 此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頭君在日本採集回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈產尤可解蚊口之毒君以此香水和木鹽洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且著稱不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以下所列第二款且有四字註明列頭公司字標如標名均有鉛書號標始為真貨否則係為混冒向新嘉坡至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水併此聲明此

KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○ 此丸端治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘 目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用

SANTAL MIDY,
DE. MIDY's SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○ 此藥製成油膏以薄皮一重裹作粒形以便易吞

而其藥力確當治花柳淫毒白濁白帶癰閉一切等症如症雖香痛風之立止而服藥後約歷

二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至

三次每次吞食三粒至四粒痊愈後宜再服十日

病得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色

愛其藥力均可以治風寒疫疾立除但飲之法宜於通斑疹血熱血毒以及成

膚破瘍等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨

臨睡時服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大

FRUIT JULIEN.

酸一二粒切勿誤為急吞以背服法此丸係以緩緩吞下必於用飯時吞

不神也茲此藥託交新嘉坡藥房麥加哥處代售此佈

大英十一月八號

君處代售此佈

珍託新嘉坡藥房麥加哥處代售此佈

君處代售此佈

君處代售此佈

君處代售此佈

君處代售此佈

君處代售此佈

君處代售此佈

君處代售此佈

君處代售此佈

君處代售此佈

新來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如春園

之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之

醇酒質之厚且其所用之方藥質

為純粹以精選非尋常所能望其

肩背且其功能補先後二天之不

足無論一切內外諸症飲之均效

功難盡述余親試之有驗不忘其

德爰為列報以彰明此酒之佳況

此酒在叻玻璃後第十五號門牌

長源號發售且取價甚廉每樽沽

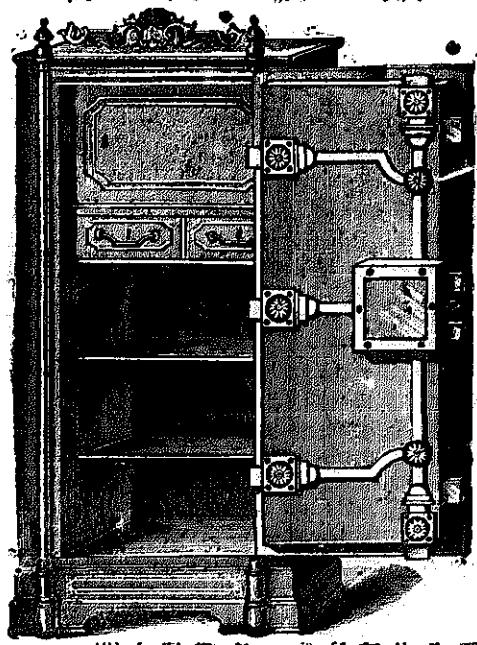
銀二角半每逢朔望則每樽沽銀

二角諸君沽飲便知余說之非虛

也光緒十六年閏二月十三日

南東世醫徐海瑞謹識

鐵櫃出售



敬者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙諸君惠用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價費最少分在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善半數所有西人營智人以及作倉密生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不僅能壯觀瞻而且堅固無輪火燒盜劫均保無虞負美價廉莫此為其尚諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼哈公司即前
加珍目丕殺司謹啟

敬者本公司所製之紅頭低仔標萬蘭池酒馳名已久而在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熟氣概已全消

所以諸君沽

飲者均深獎譽

在歐洲一帶各

國之人無不喜

味清香遠勝於

飲此酒因氣

來到叻而後凡

他酒故也是以

本行特辦此酒

來沽發售自此

酒到叻而後凡

沽飲者無不感

稱其美且此酒

與本坡天氣甚

屬合宜諸君

認紅頭庄及以

上所列各標頭

并有來士古乙

正金鐘標萬蘭池酒出售



製造之法

精妙異常

酒味甚濃

以之蒸餾

者皆為上

等之料保

無僞充之

弊此酒若

在本坡沽

試易知

宜且價亦

甚廉購

沽用須

為留心辨

此以防魚

珠之混因

現在市上假冒者甚多

紅頭低仔標萬蘭池酒出售

拿模只公司等西字為憑庶免為殊目之混是所切請

大英一千八百八十九年拾二月三號

丕殺呼哈

即前加珍麥洋行謹啟

天

如以上所黏各標頭無本行不殺呼哈字者即為假貨幸勿為

誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼哈即前加珍麥洋行謹啟